

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2320/88 af 26. juli 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 4028/86 for så vidt angår markedsprospekteringsforanstaltninger 1
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2321/88 af 26. juli 1988 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 for så vidt angår foranstaltninger i forbindelse med fiskerihavnes faciliteter 18
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2322/88 af 26. juli 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 3847/87 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl, hvis samlede længde overstiger 8 m 36
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2323/88 af 26. juli 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 79/88 for så vidt angår kvalitetsnormer for hovedsalat, kruset endivie og for sød peber 38
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2324/88 af 26. juli 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 1432/88 om gennemførelsesbestemmelser for medansvarsafgiften for korn 39
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2325/88 af 26. juli 1988 om ændring af visse forordninger vedrørende anvendelse af den fælles markedsordning for ris 41
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2326/88 af 26. juli 1988 om ændring af Kommissionens forordning (EØF) nr. 315/88 om oplagingskontrakter for olivenolie for produktionsåret 1987/88 43
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2327/88 af 26. juli 1988 om justering af de forudfastsatte importafgifter og eksportrestitutions for middelhornet ris 44
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2328/88 af 26. juli 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 626/85 om oplagingsorganernes opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner 45

2

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2320/88

af 26. juli 1988

om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 4028/86 for så vidt angår
markedsprospekteringsforanstaltninger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske økonomiske Fællesskab,

AFSNIT I

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af
18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til for-
bedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturere-
ne ⁽¹⁾, særlig artikel 29, stk. 1, artikel 30, stk. 3, og artikel
31, stk. 2, og

Støtteberettigede foranstaltninger

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

Det bør fastlægges, hvilke foranstaltninger der tager sigte på
at fremme forbruget af fiskerivarer af overskudsarter eller
lidet udnyttede arter, og som dermed kan komme i betragt-
ning ved ydelse af finansiel fællesskabsstøtte;

det bør fastlægges, hvilke udgifter i forbindelse med de
pågældende foranstaltninger der kan komme i betragtning
ved ydelse af støtte;

projekter, der kan komme i betragtning til finansiel fælles-
kabsstøtte, skal indeholde de oplysninger, der er nødven-
dige, for at Kommissionen kan træffe en beslutning, og
oplysningerne skal gives i ensartet form;

de anmodninger om udbetaling, som medlemsstaterne ind-
giver til Kommissionen, skal indeholde visse oplysninger,
hvoraf det fremgår, at udgifterne er i overensstemmelse med
forordning (EØF) nr. 4028/86;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overens-
stemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristruktur-
komité —

1. Der kan i henhold til artikel 29 i forordning (EØF) nr.
4028/86 ydes finansiel fællesskabsstøtte til foranstaltninger
til fremme og udvikling af nye afsætningsmuligheder i
Fællesskabet for fiskerivarer af overskudsarter eller lidet
udnyttede arter, i det følgende benævnt »arter«. Disse
foranstaltninger kan omfatte:

- salgsfremstød
- forbrugerundersøgelser
- forsøgsforanstaltninger vedrørende forbruget
- afholdelse af og deltagelse i messer og udstillinger
- markedsundersøgelser, stikprøveundersøgelser
- rådgivning og støtte ved salg, servicetilbud til grossister
og detailhandlende.

Disse foranstaltninger skal være så vidtrækkende, at den
ønskede påvirkning af forbruget er mærkbar.

2. De i stk. 1 nævnte foranstaltninger skal vedrøre varer
til konsum, herunder eventuelt arter, for hvilke der gælder
kvantitative restriktioner, men som midlertidigt tilbydes i
mængder, der overstiger efterspørgslen.

3. Kommissionen kan dog i forbindelse med de i artikel
35 i forordning (EØF) nr. 4028/86 omhandlede beslutninger
yde finansiel støtte til andre salgsfremmende foranstaltninger
end dem, der er omhandlet i stk. 1 og 2, som opfylder
betingelserne i artikel 29 i nævnte forordning.

⁽¹⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.

Artikel 2

1. Projekter, som henhører under anvendelsesområdet for Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og fiskeriprodukter⁽¹⁾, er ikke omfattet af de i artikel 1 omhandlede foranstaltninger.

2. Projekter, hvortil der ydes fællesskabsstøtte i henhold til andre fællesskabsforanstaltninger, er ikke omfattet af de i artikel 1 omhandlede foranstaltninger.

AFSNIT II

Støtteberettigede udgifter

Artikel 3

1. Udgifter til de i artikel 1 omhandlede foranstaltninger, der tages i betragtning ved ydelse af finansiel støtte, er alle de udgifter, eksklusive refusionsberettigede afgifter, der er nødvendige for at gennemføre foranstaltningerne. De omfatter dog hverken lønninger til eller udgifter afholdt af personer, der er ansat af det ansvarlige organ, jf. artikel 29, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 4028/86, eller realinvesteringer til fremstilling af varer, der berøres af disse foranstaltninger.

2. Kun udgifter, der er påløbet efter datoen for registrering af støtteansøgningen i Kommissionen, tages i betragtning med henblik på finansiel støtte.

AFSNIT III

Procedure for indgivelse og gennemgang af projekter

Artikel 4

1. Projekter vedrørende salg fremmende foranstaltninger, der indgives til Kommissionen, skal indeholde de i bilag I omhandlede oplysninger og forelægges i den i samme bilag angivne form.

2. De i stk. 1 omhandlede ansøgninger indgives til Kommissionen i to eksemplarer. Andre beviser og dokumenter end de i bilag I anførte blanketter kan indgives i et enkelt eksemplar.

3. De i stk. 1 omhandlede ansøgninger registreres den dag, de modtages i Kommissionen.

Artikel 5

1. Ved beslutning om ydelse af finansiel støtte tager Kommissionen hensyn til:

- markedssituationen, overskudsgraden eller udnyttelsesgraden af de berørte arter
- kvaliteten af de foreslåede foranstaltninger og udgifterne hertil
- det ansvarlige organs erfaring
- udsigterne til at foranstaltningen vil lykkes.

2. Kommissionen kan i givet fald søge bistand hos organer, der er specialiseret i markedsundersøgelser og reklame, eller hos uvildige eksperter.

AFSNIT IV

Finansielle og generelle bestemmelser

Artikel 6

1. Der kan ydes fællesskabsstøtte til de offentlige, halvoffentlige eller private organer, der i sidste instans bærer de finansielle byrder ved gennemførelsen af projektet.

2. Anmodninger om udbetaling af støtten fremsendes til Kommissionen gennem den kompetente nationale myndighed, der er udpeget af medlemsstaten. Anmodningerne indgives i to eksemplarer i den i bilag II til denne forordning angivne form. De vedlægges en rapport (foreløbig eller afsluttende) vedrørende foranstaltningens gennemførelse og midlernes anvendelse.

Antallet af udbetalinger kan ikke overstige det antal rater, der er fastsat i beslutningen om støtte.

Støtten udbetales gennem de organger, der er udpeget af den pågældende medlemsstat.

Artikel 7

Tre måneder efter nærværende forordnings ikrafttræden fremsender den kompetente myndighed en udførlig beskrivelse til Kommissionen af de kontrolmetoder, der anvendes til at sikre rigtigheden af de oplysninger, der er indeholdt i de i artikel 6, stk. 2, omhandlede betalingsanmodninger.

Artikel 8

Den begunstigede udarbejder en vurdering af resultaterne for den gennemførte foranstaltning senest på det i beslutningen om tildeling af støtte anførte tidspunkt.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne
António CARDOSO E CUNHA
Medlem af Kommissionen

BILAG I

ANMODNING OM FÆLLESSKABSSTØTTE TIL FORANSTALTNINGER TIL FREMME AF FORBRUGET AF FISKERIVARER AF OVERSKUDSARTER ELLER LIDET UDNYTTETE ARTER

Medlemsstat:

Registreringsdato:

Projekt nr.:/.....

(forbeholdt Kommissionen)

I. ERKLÆRING OM PROJEKTET

(udfyldes af medlemsstaten)

Projektets titel:

Medlemsstaten repræsenteres i dette tilfælde af ⁽¹⁾:⁽¹⁾ Vedkommende myndighed anføres.

Undertegnede myndighed bekræfter, at:

1. den afgiver positiv udtalelse om projektet.
2. Projektet er foreslået af et repræsentativt offentligt, halvoffentligt eller privat organ inden for fiskerisektoren i en eller flere medlemsstater.

Organets navn:

.....

.....

3. Projektet vedrører kollektive foranstaltninger, der ikke tilgodeser bestemte varemærker eller refererer til bestemte producentlande eller -regioner.
4. Støttemodtageren har tilstrækkelige kvalifikationer til at forvalte det pågældende projekt.
5. Det nationale finansielle bidrag til gennemførelse af projektet ydes af:
 - de centrale myndigheder
 - de regionale/lokale myndigheder.

Dette nationale bidrag består af:

- et kapitaltilskud på (i national valuta)
- rentegodtgørelse eller lån til gunstig rente ydet af:

.....

.....

på følgende betingelser (alt efter støttetypen angives den gunstige rentesats og låneperioden og/eller låneperioden samt godtgørelsessatsen og -perioden og/eller en eventuel afdragsfri periode):

Nr.	Rentegodtgørelse	Lån til gunstig rente	Låneperiode	Godtgørelsessats	Godtgørelsesperiode	Afdragsfri periode
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Anden støttetype (denne anføres)

.....

.....

Ækvivalensbeløb (i national valuta)

6. Følgende offentlige myndighed eller organ forestår fremsendelsen af bevidsdokumenter:

.....

.....

.....

Kontaktafdeling:

Telefon:

Kontaktperson:

Telex:

7. Der gælder følgende momsordning for projektet:

— momsen kan refunderes fuldt ud:	JA	NEJ
— momsen kan delvis refunderes:	JA	NEJ
— momsen kan ikke refunderes:	JA	NEJ
— momsfrigørelse:	JA	NEJ

Bemærkninger:

.....

.....

.....

Dato:

Underskrift:

Myndighedens stempel

Medlemsstat:

Registreringsdato:

Projekt nr.:/.....

Projektets titel:

(forbeholdt Kommissionen)

II. ANSØGNING OM STØTTE

DEL A

(Udfyldes af støtteansøgeren)

1. Støtteansøger

1.1. Navn eller firmanavn for det organ eller selskab, som foreslår projektet:

.....
.....
.....

1.2. Gade og nummer eller postboks:

.....

1.3. Postnummer og by:

.....

1.4. Telefon:

1.5. Telex:

1.6. Støtteansøgerens hovederhverv:

.....
.....

1.7. Juridisk form:

.....

1.8. Oprettet den (udfyldes kun for selskaber):

.....

2. Støtteansøgerens bank eller det organ, der skal formidle udbetalingerne

2.1. Navn eller firmanavn:

..... Filial:

2.2. Gade og nummer eller postboks:

2.3. Postnummer og by:

2.4. Støtteansøgerens kontonummer i det pågældende organ ⁽¹⁾:**3. Generelle oplysninger**3.1. Forventet dato for iværksættelse af projektet ⁽²⁾:

3.2. Forventet varighed af projektet

3.3. Har støtteansøgeren allerede modtaget fællesskabsstøtte og i givet fald hvilken type ⁽³⁾:

.....

.....

⁽¹⁾ I tilfælde af flere støtteansøgere anføres kun et fælles kontonummer eller kontonummeret på den af støtteansøgerne, der er bemyndiget hertil af de andre.

⁽²⁾ Datoen, hvor Kommissionen har modtaget projektet, dvs. den dato, som er anført i den modtagelsesbekræftelse, der sendes til støtteansøgeren, er en referencedato, som har betydning for, om projektet kan godtages. Projektet kan først påbegyndes denne dato.

⁽³⁾ — I forbindelse med afsnit IX (markedsprojektering) i forordning (EØF) nr. 4028/86

— I forbindelse med anden salg fremmende foranstaltning iværksat af Fællesskabet?

— I forbindelse med en anden EF-fond eller -finansieringskilde?

FINANSIERING AF PROJEKTET

Samlede udgifter til foranstaltningen eksklusive refusionsberettiget moms:

Udgifter, hvortil der er anmodet om støtte:

Medlemsstatens bidrag:

I kapital:

Lån med rentegodtgørelse (subventionsækvivalenter opgjort i kapital):

Fællesskabsstøtte, der er anmodet om:

Støtteansøgerens bidrag,

herunder:

— Egenkapital:

— Lån:

— Naturalydelse og arbejde for egen regning:

Andre bidrag:

Undertegnede erklærer at råde over de nødvendige midler til at kunne udrede sit/deres personlige bidrag til projektet.

Undertegnede giver Kommissionen tilladelse til at anvende oplysningerne vedrørende projektet til statistiske formål.

Dato:

Støtteansøgerens/støtteansøgernes underskrift(er):

.....
.....
.....

DEL B

Notat vedrørende den generelle beskrivelse af projektet (vigtigt)

For at Kommissionens tjenestegrene kan foretage en bedømmelse af de enkelte projekter, skal nedenstående oplysninger indsendes sammen med støtteansøgningen.

Ufuldstændige ansøgninger om finansiel støtte (f.eks. ansøgninger, der indsendes uden beskrivelsen og/eller bilagene), vil ikke blive behandlet.

- a) Del A i bilaget skal udfyldes korrekt
- b) Der gives en beskrivelse af foranstaltningen, således at der kan foretages en passende bedømmelse ⁽¹⁾: beskrivelsen skal mindst omfatte:
- en indføring i problemet
 - de klart definerede mål (problemstilling, målsætning, strategi osv.)
 - den eller de foretrukne metoder, de valgte medier, de påregnede resultater, tilbud udbudt i licitation
 - den forventede tidsplan for gennemførelse af foranstaltningen
 - budgettet, som er baseret på mindst tre tilbud, forelægges med årlig fordeling af de forskellige udgifter. Disse udgifter specificeres og skal dokumenteres på grundlag af tilbud, honorarer og/eller i mangel heraf et begrundet overslag over udgifterne. Tilbuddene og andre bevisdokumenter vedlægges projektet. Budgettet skal omfatte omkostningerne med bedømmelsen af den foretagne foranstaltnings resultater.
- c) Der gives informationer, således at Kommissionen kan bedømme de professionelle og økonomiske garantier, stillet af iværksætteren, såvel som hans erfaring og specialisering inden for det påtænkte felt.

⁽¹⁾ Det er en kompliceret opgave at udarbejde beskrivelsen, men denne er meget væsentlig i forbindelse med forelæggelsen af projektet. Hvis beskrivelsen er fuldstændig og gennearbejdet, vil den være en af de væsentligste forudsætninger for, at Kommissionen kan vurdere og bedømme motiveringen for at iværksætte den salgsfremmende foranstaltning, dennes kvalitet, dens chancer for at udvirke de forventede resultater og dens betydning i forhold til målene for fiskeripolitikken.

BILAG II

MARKEDSPROSPEKTERINGSFORANSTALTNING

ATTEST VEDRØRENDE UDBETALING AF EN DEL AF STØTTEN

MODEL 1a

Projekt nr.: Projektets titel:

Støttemodtager:

Adresse:

.....⁽¹⁾, som er den af de nationale myndigheder udpegede kontaktpmyndighed, erklærer herved, at de bevisdokumenter, der er nævnt i vedlagte fortegnelse over regnskabsbilag, er kontrolleret.

EFTER DENNE KONTROL KAN DET ATTESTERES, AT:

1. Gennemførelsen af arbejderne påbegyndtes den
2. Den udgjorde de samlede udgifter, der faktisk er betalt,, og heraf udgjorde de støtteberettigede udgifter ekskl. den refusionsberettigede del af merværdiafgiften dkr.
3. Dette beløb er finansieret som anført i vedlagte model 2.
4. De gennemførte arbejder er ifølge bevisdokumenterne i overensstemmelse med det projekt, der blev forelagt Kommissionen (med undtagelse af arbejderne vedrørende, for hvilke der er redegjort i bilaget i model 4.
5. Medlemsstatens og støttemodtagerens finansielle bidrag, der er opgjort under hensyn til den samlede støtte af enhver art, er i overensstemmelse med artikel 30 i forordning (EØF) nr. 4028/86, eller vil senest være det, når arbejdet er fuldført.
6. Støttemodtageren forpligter sig til at afslutte arbejdet senest den
7. De særlige betingelser, der er omhandlet i bilaget til beslutningen om støtte, er overholdt.
8. De kontrollerede bevisdokumenter opbevares hos

Udfærdiget i, den

På den kompetente myndigheds vegne

.....
(Underskrift og stempel)⁽¹⁾ Kontaktpmyndighedens navn.

ATTEST VEDRØRENDE UDBETALING AF RESTEN AF ELLER DEN SAMLEDE STØTTE

MODEL 1b

Projekt nr.: Projektets titel:

Støttemodtager:

Adresse:

.....⁽¹⁾, som er den af de nationale myndigheder udpegede kontaktpmyndighed, erklærer herved, at de bevisdokumenter, der er nævnt i vedlagte fortegnelse over regnskabsbilag, er kontrolleret.

EFTER DENNE KONTROL KAN DET ATTESTERES, AT:

1. Den påbegyndtes arbejdet.
2. Den afsluttedes arbejdet.
3. De samlede udgifter, der faktisk er betalt, udgjorde, og heraf udgjorde de støtteberettigede udgifter ekskl. den refusionsberettigede del af merværdigafgiften..... dkr.
4. De ovenfor anførte udgifter er finansieret som angivet i vedlagte model 2.
5. De ovenfor anførte udgifter fordeler sig på de forskellige kategorier af planlagte arbejder som angivet i fortegnelsen over bevisdokumenter i den foreliggende anmodning om udbetaling (model 3).
6. har konstateret, at de gennemførte arbejder er i overensstemmelse med dem, der er beskrevet i Kommissionens beslutning om støtte, undtagen arbejderne vedrørende kategorierne, for hvilke der er givet en redegørelse i model 4.
7. Støttemodtagerens og medlemsstatens finansielle bidrag er i overensstemmelse med artikel 30 i forordning (EØF) nr. 4028/86.
8. De særlige betingelser, der er omhandlet i bilaget til beslutningen om støtte, er overholdt.
9. De kontrollerede bevisdokumenter opbevares hos

Udfærdiget i, den

På den kompetente myndigheds vegne

.....
(Underskrift og stempel)

(¹) Kontaktpmyndighedens navn.

BILAG TIL ATTESTEN VEDRØRENDE FINANSIERING AF DE AFHOLDTE UDGIFTER

MODEL 2

Finansiering af udgifter afholdt indtil den

Projekt nr.: Projektets titel:

1. Støttemodtagerens/støttemodtagernes bidrag:

- Egenkapital:
- Naturalydelse (¹):
- Lån til markedsrente (²):

2. Medlemsstatens bidrag:

- Kapitaltilskud udbetalt den
- Subventionsækvivalent opgjort i kapital:
- Anden støtte (anfør hvilken):

3. Allerede modtaget fra Kommissionen:

I alt:

4. Undertegnede forpligter sig til med egne midler eller med lån, der indgås på normale markedsvilkår (²), at dække den forskel, der måtte opstå som følge af et mindre bidrag fra Kommissionen og/eller fra medlemsstaten til finansieringen af det pågældende projekt.

Dato:

Underskrift:
(Støttemodtager)

Attesteret af den kompetente myndighed

Dato, underskrift og stempel

.....

.....

.....

(¹) Beregningsgrundlaget anføres.

(²) Ved lån til normale markedsvilkår forstås lån uden rentegodtgørelse.

FORTEGNELSE OVER REGNSKABSILAG

MODEL 3

(perioden fra til)

Projekt nr.:

Kategori	Nr.	Vedrører	Udgifter ifølge overslag	Regnskabsbilag (1)			Beløb ekskl. refusionsberettiget moms	Betalingsmåde (2)	Dato (3)	Udbetalt beløb uden decimaler, ekskl. refusionsberettiget moms
				Nr.	Dato	Udfærdiget af				

(1) Alle bilag vedrørende gennemførelsen af det finansierede projekt skal anføres.

(2) Betalingsmåde: 1. Bank, 2. Check, 3. Kontant, 4. Ander.

(3) Den dato, der skal angives, er datoen for den faktiske betaling og ikke forfaldsdatoen for en gæld, f.eks. i forbindelse med betaling ved vekslar.

Dato:

Attesteret af den kompetente myndighed:

Dato, underskrift og stempel:

Underskrift:

REDEGØRELSE FOR FORSKELLEN MELLEM PLANLAGTE
OG GENNEMFØRTE ARBEJDER

MODEL 4

Projekt nr.		Begrundelse for ændringerne (*)	
Planlagte arbejder og foransættninger ifølge oprindelige sagsakter		Gennemførte arbejder og foranstaltninger	
Kort beskrivelse	Udgifter ekskl. refusionsberettiget moms	Kort beskrivelse	Udgifter ekskl. refusionsberettiget moms

(*) De pågældende fakturaer samt i givet fald korrespondancen om dette spørgsmål mellem ministeriet og støttemodtageren vedlægges.

Attesteret af den kompetente myndighed

Dato, underskrift og stempel

Dato og støttemodtagerens underskrift:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2321/88

af 26. juli 1988

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 for så vidt angår foranstaltninger i forbindelse med fiskerihavnes faciliteter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakultur-strukturerne ⁽¹⁾, særlig artikel 27 og 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 28 i forordning (EØF) nr. 4028/86 finansieres de støtteberettigede investeringer i fiskerihavnes faciliteter i første række i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og fiskeriprodukter ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1760/87 ⁽³⁾;

det bør derfor fastsættes, hvilke investeringer i projekter vedrørende fiskerihavnes faciliteter der kan ydes finansiel fællesskabsstøtte til i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2515/85 ⁽⁴⁾ indeholder bestemmelser om, hvordan der indgives støtteansøgninger i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77;

de projekter, hvortil der kan ydes finansiel fællesskabsstøtte i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86, skal indeholde de nødvendige oplysninger for, at Kommissionen kan træffe en beslutning, og de skal forelægges i ensartet form;

de anmodninger om udbetaling, som medlemsstaterne forelægger Kommissionen, skal indeholde visse oplysninger, der giver mulighed for at sikre, at udgifterne er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 4028/86;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

⁽¹⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 243 af 11. 9. 1985, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der kan ydes finansiel fællesskabsstøtte til de investeringer, der er beskrevet i bilag I, i forbindelse med projekter vedrørende fiskerihavnes faciliteter som nævnt i afsnit VIII i forordning (EØF) nr. 4028/86, i den udstrækning disse investeringer omfatter faciliteter til forbedring af fiskeriaktiviteterne og afsætningen af fiskerivarer og kun er bestemt til disse aktiviteter.

2. Inden for rammerne af de i artikel 35 i forordning (EØF) nr. 4028/86 omhandlede beslutninger kan Kommissionen yde finansiel støtte til andre investeringer end dem, der er angivet i bilag I, såfremt de opfylder betingelserne i artikel 27, stk. 2, i nævnte forordning.

Artikel 2

1. Der kan ikke inden for rammerne af afsnit VIII i forordning (EØF) nr. 4028/86 ydes finansiel fællesskabsstøtte til de i bilag II anførte investeringer.

2. De projekter, hvortil der ydes anden fællesskabsstøtte end støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77, indgår ikke i anvendelsesområdet for afsnit VIII i forordning (EØF) nr. 4028/86.

3. Der kan ikke både ydes fællesskabsstøtte i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77 og støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86 til samme udgifter i et givet projekt.

Artikel 3

De støtteberettigede investeringer anføres uden refusionsberettiget moms.

Artikel 4

Ansøgninger om fællesskabsstøtte, der indgives i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86, forelægges i den i forordning (EØF) nr. 2515/85 fastsatte form og kompletteres som fastsat i bilag III.

Artikel 5

1. Anmodninger om udbetaling af støtte vedrørende den del, der finansieres i henhold til forordning (EØF) nr.

355/77, indgives til Kommissionen i den form og på de betingelser, der er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1685/78 ⁽¹⁾.

2. Der tages ikke hensyn til en forhøjelse af de støtteberettigede investeringers forudsete størrelse ved beregningen af den finansielle fællesskabsstøtte, såfremt denne forhøjelse indtræffer efter udløbet af fristen for indgivelse af støtteansøgninger til Kommissionen.

3. Ansøgninger om udbetaling af støtte, der er tildelt i henhold til artikel 27 i forordning (EØF) nr. 4028/86, og som ikke er omhandlet i stk. 1, indgives til Kommissionen af den eller de berørte medlemsstat(er) og skal indeholde de i

bilag IV omhandlede oplysninger og forelægges i den i samme bilag fastsatte form.

4. Senest tre måneder efter nærværende forordnings ikrafttræden tilsender den kompetente myndighed Kommissionen en udførlig beskrivelse af de kontrolmetoder, der anvendes til at sikre rigtigheden af de oplysninger, der er indeholdt i betalingsansøgningerne.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne
António CARDOSO E CUNHA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 197 af 22. 7. 1978, s. 1.

BILAG I

INVESTERINGER, HVORTIL DER KAN YDES FINANSIEL FÆLLESSKABSSTØTTE I FORBINDELSE MED ET PROJEKT VEDRØRENDE FISKERIHAVNES FACILITETER I HENHOLD TIL AFSNIT VIII I FORORDNING (EØF) Nr. 4028/86

- A. Alle de støtteberettigede investeringer, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 355/77, og hvortil der ikke er ydet fællesskabsstøtte inden for rammerne af denne forordning.
- B. Følgende investeringer, i det omfang der ikke kan ydes finansiel fællesskabsstøtte til dem inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 355/77:
- a) **Isforsyning**
anlæg og udstyr til isproduktion, -oplagring og -distribution
 - b) **Køleanlæg til oplagring**
 - c) **Vandforsyning**
vandforsyning til havne og fiskerfartøjer
 - d) **Losningsudstyr**
 - lossepil og andet udstyr til losning af fisk
 - fiskepumper
 - transportbånd o. lign., elevatorer, sorteringsanlæg
 - e) **Brændstofforsyning**
brændstoftanke og pumper, rør, filtre, centrifuger
 - f) **Forbedring af forholdene for fiskerfartøjer**
 - bedding, køhalingsbassiner
 - ophalerbedding
 - skibselevator
 - lagerbygninger til fiskeredskaber o. lign.
 - mindre værksteder til vedligeholdelse og reparation af fartøjer og udstyr
 - skibsprovianteringshandler
 - g) **Opførelse eller forbedring af kajer med henblik på bedre sikkerhedsforhold ved ombordstigning og landing af varer**
 - skridsikker belægning på trapper og på kajer
 - lejdere for at lette adgangen til fartøjerne
 - belysning af kajer
 - udstyr til rengøring af kajer

BILAG II

INVESTERINGER, HVORTIL DER IKKE KAN YDES FINANSIEL FÆLLESSKABSSTØTTE I HENHOLD TIL AFSNIT VIII FORORDNING (EØF) Nr. 4028/86

1. Investeringer, der hovedsagelig gennemføres med henblik på afsætning og forarbejdning af fiskerivarer til andre formål end konsum. Investeringer i forbindelse med behandling, forarbejdning og afsætning af affald af fiskerivarer kan dog komme i betragtning.
2. Investeringer, der hovedsagelig gennemføres i forbindelse med afsætning og forarbejdning af produkter fra tredjelande.

BILAG III

FORKLARENDE BEMÆRKNINGER OG VEJLEDNING VEDRØRENDE STØTTEANSØGNINGER, DER INDGIVES I FORBINDELSE MED FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE FISKERIHAVNES FACILITETER I HENHOLD TIL AFSNIT VIII I FORORDNING (EØF) Nr. 4028/86

Ifølge artikel 28 i forordning (EØF) nr. 4028/86 finansieres de støtteberettigede investeringer i første række inden for rammerne af den fælles foranstaltning, der er iværksat ved forordning (EØF) nr. 355/77. I den forbindelse betragtes støtteansøgninger vedrørende de i artikel 27 omhandlede projekter, som indgives i medfør af nærværende forordning, som værende indgivet samtidig i medfør af forordning (EØF) nr. 355/85.

I betragtning af disse bestemmelser indgives ansøgninger om støtte til fiskerihavnes faciliteter efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2515/85.

Projekterne skal desuden indeholde en beskrivelse, der for den pågældende havn som helhed omfatter samordnede investeringer, der skal muliggøre en varig forbedring af vilkårene for fiskerivarers produktion og salg i første led.

Det er altså vigtigt, når projektet forelægges efter modellen i forordning (EØF) nr. 2515/85, at anføre alle investeringer i projektet, hvad enten de hører under forordning (EØF) nr. 355/77 eller ej. Det er desuden meget vigtigt klart at redegøre for samordningen af de forskellige investeringer, når projektet beskrives som angivet i bilag B i den formular, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2515/85. Sammenhængen mellem de forskellige investeringer, projektet består af, vil således tydeligt fremgå af beskrivelsen.

I henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86 er det muligt at yde finansiel støtte til visse fiskerihavnes faciliteter, som defineret under punkt B i bilag I til denne forordning, hvortil der ikke kan ydes støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77. Hvad disse investeringer angår, er det nødvendigt at supplere de oplysninger, der anmodes om inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 2515/85, for at Kommissionen klart kan fastslå, hvilke investeringer projektet som helhed består af, således at den kan træffe beslutning om, at der kan ydes støtte i henhold til den ene eller den anden forordning.

Det er derfor nødvendigt, at de forskellige investeringer i projektet, som hører under punkt B i bilag I til denne forordning, forelægges særskilt, således at deres art, anvendelse og varens eller varernes bestemmelse tydeligt fremgår, at der foreligger en særlig finansieringsplan for hver enkelt investering, at der vedlægges bevisdokumenter for omkostningerne osv.

For hver enkelt investering, der hører under punkt B i bilag I til denne forordning, udfylder støtteansøgeren vedlagte formular, der er et »supplerende dokument« kaldet »bilag C« til formularen i forordning (EØF) nr. 2515/85. Der vedlægges også en oversigt over disse investeringer (»bilag D«).

Bilag C

SUPPLERENDE DOKUMENT

TIL DEN I FORORDNING (EØF) Nr. 2515/85 OMHANDLEDE FORMULAR FOR ANSØGNING OM STØTTE TIL
INVESTERINGER VEDRØRENDE FISKERIHAVNES FACILITETER

- NB: 1. Dette dokument udfyldes af ansøgeren for hver enkelt investering, der er omhandlet under punkt B i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2321/88 ⁽¹⁾.
2. Dette dokument har ingen værdi, hvis det ikke indgives sammen med en støtteansøgning i den i forordning (EØF) nr. 2515/85 fastsatte form.
3. Hele støtteansøgningen udfyldes i tre eksemplarer og indsendes af den kompetente nationale myndighed til følgende adresse:
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
 Generaldirektoratet for Fiskeri
 Afdeling for Strukturer
 Rue de la Loi 200
 B-1049 Bruxelles.

Medlemsstat: Registreringsdato:

Projekt nr.:/.....

(Forbeholdt Kommissionen)

I. Generelle oplysninger

1. Projektets titel:
 Indretning af fiskerihavnen i:
2. Ansøgerens navn eller firmanavn og adresse:
3. Den investering, der er omhandlet i dette dokument:
4. Medlemsstatens attestasjon for, at projektet er af almen interesse:
5. Forpligtigelse fra støttemodtager om at overholde bestemmelserne i forordningens artikel 1, stk. 1.:

II. Tekniske oplysninger

- 1. Overslaget (overslagene) er udarbejdet den:
 - 2. Arbejdet forventes påbegyndt den ⁽²⁾:
 - 3. Arbejdet forventes afsluttet den ⁽²⁾:
 - 4. Beskrivelse af projektet:
 - kort beskrivelse af projektet (højest en side) med angivelse af målene for investeringen og dennes form. Sammenhængen mellem investeringen og projektet som helhed skal fremgå af beskrivelsen som allerede nævnt under punkt 1 i bilag B til forordning (EØF) nr. 2515/85
 - teknisk beskrivelse af de planlagte arbejder: der vedlægges plan og tekniske data (m², m³, effekt, kapacitet osv.)
 - kopi af bevisdokumenterne for omkostningerne ved de pågældende investeringer.
-

III. Finansierungsplan for investeringen

- 1. Støttemodtagerens bidrag:
- 1.1. Egne midler:
- 1.2. Lån:
- 1.3. Naturalydelse og arbejde for egen regning:
- 2. Medlemsstatens kapitaltilskud:
- 3. Anden støtte:
- 4. Fællesskabsstøtte, der er anmodet om:
- 5. Samlet finansiering = samlet investeringsbeløb:
- 6. Samlede støtteberettigede investeringer:

Undertegnede erklærer at råde over de nødvendige midler til at kunne udrede sit/deres personlige bidrag til investeringen.

Undertegnede bemyndiger Kommissionen til at anvende de i dette bilag anførte oplysninger til statistiske formål.

Dato:

Støttemodtagerens/støttemodtagerens underskrift:

.....

(1) EFT. nr. L 202 af 27. 7. 1988, s. 18.

(2) Datoen, hvor Kommissionen har modtaget projektet, er anført i den bekræftelse, der er tilsendt ansøgeren, og er en referencedato, som har betydning for, om projektet kan godtages.

NB: Ifølge artikel 44 i forordning (EØF) nr. 4028/86 kan Kommissionen suspendere, nedsætte eller ophæve støtten, hvis:

- støttemodtageren ikke påbegynder arbejdet inden for en frist på et år regnet fra meddelelse af beslutningen om at yde støtte, eller hvis han ikke inden udløbet af denne frist har stillet tilstrækkelig garanti for, at projektet bliver gennemført;
- støttemodtageren ikke afslutter arbejdet inden for en frist på to år regnet fra dets påbegyndelse, undtagen i tilfælde af force majeure.

Bilag D

OVERSIGT OVER INVESTERINGERNE I PUNKT B I BILAG I TIL FORORDNING (EØF) Nr. 2321/88 ⁽¹⁾

1. Køb af grund ⁽²⁾:
2. Vej- og planeringsarbejde:
- 2.1. Grønne områder ⁽²⁾:
3. Bygninger:
- 3.1. Kølelagring:
- 3.2. Isproduktion, -oplagring og -distribution:
- 3.3. Vandforsyning:
- 3.4. Brændstofforsyning:
- 3.5. Forbedring af forholdene for fiskerfartøjerne:
- 3.6. Værksteder, forretninger, andre bygninger:
- 3.7. Bedding, ophalerbedding:
- 3.8. Andre bygninger ⁽²⁾ (kontorer, boliger osv.):
4. Anlæg og udstyr:
- 4.1. Køle- og fryseanlæg:
- 4.2. Vandforsyning:
- 4.3. Udlosning af fisk:
- 4.4. Forbedring af forholdene for fiskerfartøjerne:
5. Indretning af kajerne:
6. Andre investeringer:
7. I alt, ovenstående:
8. Honorarer og andre generalomkostninger:
9. Uforudsete omkostninger:
10. Prisstigninger:
11. I alt:

Opmærksomheden henledes på, at investeringsoversigten skal stå i rimeligt forhold til arbejdets forventede gennemførelsestid og være vedlagt behørig dokumentation (tilbud fra entreprenører og firmaer specialiserede i levering af maskiner og andet udstyr. Tegninger over arbejderne.)

⁽¹⁾ EFT nr. L 202 af 27. 7. 1988, s. 18.

⁽²⁾ Ikke-støtteberettigede investeringer.

BILAG IV

FISKERIHAVNES FACILITETER

ATTEST VEDRØRENDE UDBETALING AF EN DEL AF STØTTEN

MODEL 1

Projekt nr.: Havn:

Støttemodtager:

Adresse:

.....⁽¹⁾, som er den af de nationale myndigheder udpegede kontaktmyndighed, erklærer herved, at de bevisdokumenter, der er nævnt i den beskrivelse, som i henhold til bestemmelserne i artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2321/88⁽²⁾ er blevet tilsendt Kommissionen, er kontrolleret.

EFTER DENNE KONTROL KAN DET ATTESTERES, AT:

1. Arbejdet påbegyndtes den
2. I tilfælde af offentlig licitation⁽³⁾ datoen for offentliggørelse i Nationaltidende af meddelelsen om tilbud vedrørende projektet:
 - dato
 - reference osv.:
3. Den udgjorde de samlede udgifter, der faktisk er betalt, og heraf udgjorde de støtteberettigede udgifter ekskl. den refusionsberettigede del af merværdiafgiften dkr.
4. De ovenfor anførte udgifter er finansieret som angivet i model 2 til denne attest.
5. De ovenfor anførte udgifter fordeler sig på de forskellige kategorier af planlagte arbejder som angivet i fortegnelsen over bevisdokumenter i den foreliggende anmodning om udbetaling (model 4).
6. Medlemsstatens og støttemodtagerens finansielle bidrag, udarbejdet under hensyn til den samlede støtte af enhver art, er i overensstemmelse med artikel 28 i forordning (EØF) nr. 4028/86 eller vil senere være det ved arbejdets afslutning.
7. Støttemodtageren forpligter sig til at afslutte arbejdet inden for de næste måneder⁽⁴⁾.
8. De kontrollerede bevisdokumenter opbevares hos:

Udfærdiget i, den

På den kompetente myndigheds vegne

.....
(Underskrift og stempel)

⁽¹⁾ Kontaktmyndighedens navn.

⁽²⁾ EFT nr. L 202 af 27. 7. 1988, s. 18.

⁽³⁾ Se Rådets direktiv 77/62/EØF, 80/767/EØF og 71/305/EØF (EFT nr. L 13 af 15. 1. 1977, s. 1, EFT. nr. L 215 af 18. 8. 1980, s. 1, af EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5).

⁽⁴⁾ Erklæring herom vedlægges. Afsluttes arbejdet mere end seks måneder efter den forventede dato, skal der forelægges en redegørelse for forsinkelsen.

BILAG TIL ATTESTEN VEDRØRENDE FINANSIERING AF DE AFHOLDTE UDGIFTER

(med henblik på udbetaling af en del af støtten)

MODEL 2

Finansiering af udgifter afholdt indtil den:

Projekt nr.

Støttemodtager(e):

1. Støttemodtagerens/støttemodtagernes bidrag:

- Egenkapital:
- Naturalydelse(r) (1):
- Lån til markedsrente:
- Pengeinstitut:

2. Medlemsstatens bidrag (2):

- Kapitaltilskud (3):
- Subventionsækvivalenter opgjort i kapital (rentegodtgørelse):
- Anden støtte:

3. I alt:

Dato:

Underskrift:
 (Støttemodtager)

Den kompetente myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel

.....

(1) Beregningsgrundlaget anføres.

(2) Herunder regional og/eller lokal støtte.

(3) Der er den givet instruks om indbetaling på konto nr. hos

FORVENTET FINANSIERINGSPLAN FOR DEN SAMLEDE INVESTERING

MODEL 3

Projekt nr.:

Støttemodtager(e):

1. Støttemodtagerens/støttemodtagernes bidrag:

- Egenkapital:
- Naturalydelse (1):
- Lån til markedsrente:

2. Medlemsstatens bidrag (2):

- Kapitaltilskud:
- Subventionsækvivalenter opgjort i kapital (rentegodtgørelse):
- Anden støtte:

3. Andre bidrag (3):

-
-

4. I alt:

.....

Dato:

Underskrift:

(Støttemodtager)

Den kompetente myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel:

.....

.....

.....

(1) Beregningsgrundlaget anføres.

(2) Herunder regional og/eller lokal støtte.

(3) Hvad angår støtten, anføres kun de beløb, som støttemodtageren allerede har modtaget.

FORTEGNELSE OVER REGNSKABSBLAG

MODEL 4

(Perioden fra til)

Projekt nr.

Kategori (¹)	nr.	Vedrører	Udgifter ifølge overslag	Regnskabsbilag (²)			Beløb ekskl. refusionsberettiget moms	Betalmåde (³)	Dato (⁴)	Udbetalt beløb uden decimaler ekskl. refusionsberettiget moms
				Nr.	Dato	Vedrører				

(¹) Jf. bilag 1, punkt B, i støtteansøgningen.
 (²) Alle bilag vedrørende gennemførelsen af det finansierede projekt skal anføres.
 (³) Betalmåde: 1. Bank, 2. Check, 3. Kontant.
 (⁴) Den dato, der skal angives, er datoen for den faktiske betaling og ikke forfaldsdatoen for en gæld, f.eks. i forbindelse med betaling af vekslar.

Den nationale myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel

Dato:

Støttemodtagerens underskrift:

**BILAG TIL ATTESTEN VEDRØRENDE REDEGØRELSE FOR FORSKELLENE
MELLEM PLANLAGTE OG GENNEMFØRTE ARBEJDER**

MODEL 5

Projekt nr.:

Planlagte arbejder og foranstaltninger ifølge oprindelige sagsakter		Gennemførte arbejder og foranstaltninger		Begrundelse for ændringerne (*)
Kort beskrivelse	Udgifter uden refusionsbe-rettiget moms	Kort beskrivelse	Udgifter uden refusionsbe-rettiget moms	

(*) De pågældende fakturaer vedlægges, og i påkommende tilfælde, brevveksling mellem ministeriet og støttemodtageren desangående.

Dato:

Den kompetente myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel:

Støttemodtagerens underskrift:

ATTEST VEDRØRENDE UDBETALING AF RESTEN AF ELLER DEN SAMLEDE STØTTE

MODEL 6

Projekt nr.: Havn:

Støttemodtager:

Adresse:

.....⁽¹⁾, som er den af de nationale myndigheder udpegede kontaktsmyndighed, erklærer herved, at de bevisdokumenter, der er nævnt i den beskrivelse, som i henhold til bestemmelserne i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2321/88⁽²⁾ er blevet tilsendt Kommissionen, er kontrolleret.

EFTER DENNE KONTROL KAN DET ATTESTERES, AT:

1. Den iværksattes arbejderne.
2. Den afsluttedes bygnings- og anlægningsarbejderne i havn.
3. De samlede udgifter, der faktisk er betalt, udgjorde, og heraf udgjorde de støtteberettigede udgifter ekskl. den refusionsberettigede del af merværdiafgiften dkr.
4. De ovenfor anførte udgifter er finansieret som angivet i bilaget til denne attest.
5. De ovenfor anførte udgifter fordeler sig på de forskellige kategorier af planlagte arbejder som angivet i fortegnelsen over bevisdokumenter i den foreliggende anmodning om udbetaling (model 8).
6. (navn, kvalifikation) har den på stedet konstateret, at de gennemførte arbejder er i overensstemmelse med dem, der er beskrevet i Kommissionens beslutning om støtte, undtagen arbejderne vedrørende kategorierne, for hvilke der er givet en redegørelse i modellen til denne attest. (Rapporten over kontrolbesøget skal være til rådighed hos kontaktsmyndigheden).
7. Støttemodtagerens og medlemsstatens finansielle bidrag er i overensstemmelse med artikel 28 i forordning (EØF) nr. 4028/86.
8. De særlige betingelser, der er omhandlet i bilaget til beslutningen om støtte, er overholdt.
9. De kontrollerede bevisdokumenter opbevares hos:

Udfærdiget i den

På den kompetente myndigheds vegne

.....
(Underskrift og stempel)⁽¹⁾ Kontaktsmyndighedens navn.⁽²⁾ EFT nr. L 202 af 27. 7. 1988, s. 18.

BILAG TIL ATTESTEN VEDRØRENDE FINANSIERING AF DE AFHOLDTE UDGIFTER
(ved anmodning om endelig udbetaling)

MODEL 7

Finansiering af udgifter afholdt indtil den:

Projekt nr.: Havn:

1. Støttemodtagerens/støttemodtagernes bidrag:

- Egenkapital:
- Naturalydelse (1):
- Lån til markedsrente (2):

2. Medlemsstatens bidrag:

- Kapitaltilskud udbetalt den
- Subventionsækvivalent opgjort i kapital:
- Anden støtte (anfør hvilken):

3. Allerede modtaget fra Kommissionen:

I alt:

4. Undertegnede forpligter sig til med egne midler eller med lån, der indgås på normale markedsvilkår (2), at dække den forskel, der måtte opstå som følge af et mindre bidrag fra Kommissionen og/eller fra medlemsstaten til finansieringen af det pågældende projekt.

Dato:

Underskrift:
(Støttemodtager)

Den kompetente myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel

.....
.....
.....

(1) Beregningsgrundlaget anføres.

(2) Ved lån til normale markedsvilkår forstås lån uden rentegodtgørelse fra en offentlig instans.

FORTEGNELSE OVER REGNSKABSBLAG

MODEL 8

(Perioden fra til)

Projekt nr.:

Kategori (1)	Nr.	Vedrører	Udgifter ifølge overslag	Regnskabsbilag (2)			Beløb ekskl. refusionsberettiget moms	Betalmåde (3)	Dato (4)	Udberalt beløb uden decimaler ekskl. refusionsberettiget moms
				Nr.	Dato	Udfærdiget af				

(1) Jf. bilag 1, punkt B, i støtteeftersøgningen.
 (2) Alle bilag vedrørende gennemførelsen af det finansierede projekt skal anføres.
 (3) Betalmåde: 1. Bank 2. Check 3. Kontant.
 (4) Den dato, der skal angives, er datoen for den faktiske betaling og ikke forfaldsdatoen for en gæld, f.eks. i forbindelse med betaling af vekslar.

Den kompetente myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel:

Dato:

Støttemodtagerens underskrift:

**BILAG TIL ATTESTEN VEDRØRENDE REDEGØRELSE FOR FORSKELLENE
MELLEM PLANLAGTE OG GENNEMFØRTE ARBEJDER**

MODEL 9

Projekt nr.:

Planlagte arbejder og foranstaltninger ifølge oprindelige sagsakter Kort beskrivelse	Gennemførte arbejder og foranstaltninger Kort beskrivelse		Begrundelse for ændringerne (*)
	Udgifter	Udgifter	

(*) De pågældende fakturaer vedlægges, og i påkommende tilfælde, brevveksling mellem ministeriet og støttemodtageren desangående.

Dato:

Den kompetente myndigheds attestation:

Dato, underskrift og stempel

Støttemodtagerens underskrift:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2322/88

af 26. juli 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 3847/87 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl, hvis samlede længde overstiger 8 m

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3094/86 af
7. oktober 1986 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger
til bevarelse af fiskeressourcerne ⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2024/88 ⁽²⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 3847/87 ⁽³⁾, ændret
ved forordning (EØF) nr. 1355/88 ⁽⁴⁾, blev der fastsat en
liste over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i
visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at
anvende bomtrawl, hvis samlede længde overstiger 8 m;

ifølge den pågældende forordnings artikel 1, stk. 4, kan listen
om nødvendigt suppleres;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

som følge af en anmodning fra de nederlandske myndigheder
den 9. juni 1988 bør der til listen tilføjes et fartøj, der blev
taget i brug inden den 1. januar 1987, men som ikke har
været optaget på listen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overens-
stemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiske-
ressourcer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det fartøj, der henvises til i bilaget til denne forordning, er at
tilføje til bilaget til forordning (EØF) nr. 3847/87.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen
i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne
António CARDOSO E CUNHA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 288 af 11. 10. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 9. 7. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 125 af 19. 5. 1988, s. 20.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Letras y cifras exteriores de identificación	Nombre del barco	Indicativo de llamada de radio	Puerto de registro	Potencia del motor (kW)
Havnekendingsbogstaver og -nummer	• Fartøjets navn	Radio-kaldesignal	Registreringshavn	Maskineffekt (kW)
Äußere Identifizierungskennbuchstaben und -nummer	Name des Schiffes	Rufzeichen	Registrierhafen	Motorstärke (kW)
Εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισης	Όνομα σκάφους	Αριθμός κλήσης ασυρμάτου	Λιμένας νηολόγησης	Ισχύς κινητήρος (kW)
External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
Numéro d'immatriculation lettres + chiffres	Nom du bateau	Indicatif d'appel radio	Port d'attache	Puissance motrice (kW)
Identificazione esterna lettere + numeri	Nome del peschereccio	Indicativo di chiamata	Porto di immatricolazione	Potenza motrice (kW)
Op de romp aangebrachte identificatieletters en -cijfers	Naam van het vaartuig	Roepletters	Haven van registratie	Motorvermogen (kW)
Identificação externa letras + números	Nome do navio	Indicativo de chamada	Porto de registo	Potência motriz (kW)
1	2	3	4	5

ΠΑΪΣΕΣ ΒΑΪΟΣ / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAΪΣΕΣ ΒΑΪΧΟΣ

SL 22	Nella		Goedereede-Stellendam	124
-------	-------	--	-----------------------	-----

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2323/88

af 26. juli 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 79/88 for så vidt angår kvalitetsnormer for hovedsalat, kruset endivie og for sød peber

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2238/88 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 79/88 ⁽³⁾ er der fastsat kvalitetsnormer for hovedsalat, kruset endivie og for sød peber;

de gældende normer bør ændres, for så vidt angår emballering, for at tage hensyn til de for tiden mest anvendte afsætningsmetoder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I, punkt V.C, andet afsnit, til forordning (EØF) nr. 79/88 udgår.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Formand⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 10 af 14. 1. 1988, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2324/88

af 26. juli 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 1432/88 om gennemførelsesbestemmelser for medansvarsafgiften for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af
29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2221/
88 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og artikel 4b, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved dom af 29. juni 1988 i sag 300/86 erklærede De Europæiske Fællesskabers Domstol artikel 1, stk. 2, andet afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2040/86 af 30. juni 1986 om gennemførelsesbestemmelser for medansvarsafgiften for korn ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2546/87 ⁽⁴⁾, som ændret ved forordning (EØF) nr. 2572/86 ⁽⁵⁾, for ugyldig, for så vidt som denne bestemmelse indebar en forskelsbehandling af den første forarbejdning af korn med henblik på anvendelsen på bedriften, alt efter om forarbejdningen blev foretaget direkte af producenten eller af tredjemand for hans regning; ifølge ovennævnte bestemmelse var kun den første forarbejdning, der foretages direkte af producenten, fritaget for medansvarsafgiften;

den samme forskelsbehandling følger af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1432/88 ⁽⁶⁾, der afløser forordning (EØF) nr. 2040/86 fra den 1. juli 1988; de erhvervsdrivende bør derfor behandles ens, derved at der ikke afkræves medansvarsafgift af de producenter, der lader den første forarbejdning foretage af tredjemand med henblik på en senere anvendelse af det forarbejdede produkt på deres bedrift;

i betragtning af målsætningerne for medansvarsafgiftsordningen, nemlig at begrænse dannelsen af strukturbetingede overskud på markedet ved at beskatte kornet ved dets første markedsføring, bør nævnte afgift desuden også anvendes på korn, hvis første markedsføring finder sted i form af et forarbejdet produkt; med dette mål for øje og med henblik på at afskaffe enhver diskriminering af de erhvervsdrivende bør

det fastsættes, at korn, som en producent forarbejder direkte med henblik på salg af de fremstillede produkter, også omfattes af medansvarsafgiften;

Forvaltningskomitéen for korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1432/88 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, stk. 2, affattes således:

»2. I denne forordning forstås ved »markedsføring« producenternes salg (herunder byttemarked) af de i stk. 1 omhandlede produkter enten i den foreliggende tilstand eller i form af forarbejdede produkter, med undtagelse af knuste majscolber, der er høstet med henblik på ensilering på en landbrugsbedrift, til opkøbs-, handels- og forarbejdningsvirksomheder samt til andre producenter og interventionsorganet.

Med markedsføring sidestilles en producents accept af et modtagelsesbevis for det korn, han har leveret til et lager, der er godkendt i forbindelse med terminsmarkedet (London Grain Futures Market).«

2. Artikel 2, stk. 1, første afsnit, andet led, udgår.

3. Artikel 4, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. De i artikel 1, stk. 1, omhandlede afgifter opkræves af opkøberne. Afgifterne skal dog erlægges af producenterne ved salg af forarbejdede produkter som omhandlet i artikel 1, stk. 2, ved en producents forsendelse af korn til en anden medlemsstat, ved en producents udførsel af korn til et tredjeland eller ved en producents levering til lagre, der er anerkendt i forbindelse med terminsmarkedet.«

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 173 af 1. 7. 1986, s. 65.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 242 af 26. 8. 1987, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 229 af 15. 8. 1986, s. 25.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 37.

4. I artikel 4, stk. 2, ændres »og forarbejdningsvirksomheder« til »og producenter«.

samt de basiskornmængder, der er anvendt til fremstilling af nævnte produkter.«

5. I artikel 6 indsættes følgende stykke:

»De producenter, der sælger deres korn i form af forarbejdede produkter som omhandlet i artikel 1, stk. 2, angiver i deres regnskab bl.a. de solgte produktmængder

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2325/88

af 26. juli 1988

om ændring af visse forordninger vedrørende anvendelse af den fælles markedsordning for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2222/88 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 5, og artikel 19, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1418/76 er det fastsat, at ris fra den 1. september 1988 inddeles i tre kategorier i stedet for to, nemlig rundkornet ris, middalkornet ris og langkornet ris; de to sidstnævnte kategorier svarer til kategorien langkornet ris i den tidligere ordning;

der bør derfor foretages en tilpasning af Kommissionens forordning nr. 467/67/EØF af 21. august 1967 om fastsættelse af omregningssatser, forarbejdningsomkostninger og værdi af biprodukter for de forskellige forarbejdningsstrin for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2249/85 ⁽⁴⁾, samt af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1613/71 af 26. juli 1971 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for fastsættelse af cif-priser og afgifter for ris og brudris samt for fastsættelse af de korrektionsbeløb, som anvendes hertil ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2117/80 ⁽⁶⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 2 og 3, og artikel 3, stk. 2, litra b), og stk. 3,

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 30.⁽³⁾ EFT nr. L 204 af 24. 8. 1967, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 28.⁽⁶⁾ EFT nr. L 206 af 8. 8. 1980, s. 15.

litra b), i forordning nr. 467/67/EØF ændres »langkornet ris« til »middalkornet eller langkornet ris«.

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 1613/71 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 4, nr. 2, affattes således:
 - »2. Afskallet middalkornet eller langkornet ris:
 - a) afskallet middalkornet eller langkornet ris, korrigeret i overensstemmelse med eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten
 - b) i givet fald uafskallet middalkornet eller langkornet ris, korrigeret i overensstemmelse med omregningssatsen, forarbejdningsomkostningerne og værdien af biprodukterne samt eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten.«
2. Artikel 4, nr. 4, affattes således:
 - »4. Sleben middalkornet eller langkornet ris:
 - a) sleben middalkornet eller langkornet ris, korrigeret i overensstemmelse med eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvalitet, for hvilken tærskelprisen for afskallet ris er fastsat, idet disse forskelle korrigeres i overensstemmelse med den sats, der anvendes ved omregning af afskallet langkornet ris til sleben langkornet ris
 - b) i givet fald delvis sleben middalkornet eller langkornet ris, korrigeret i overensstemmelse med omregningssatsen, forarbejdningsomkostningerne og værdien af biprodukterne med henblik på at nå frem til prisen for sleben middalkornet eller langkornet ris, idet denne pris korrigeres i overensstemmelse med bestemmelserne i ovenstående afsnit a).«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2326/88

af 26. juli 1988

om ændring af Kommissionens forordning (EØF) nr. 315/88 om oplagringskontrakter for olivenolie for produktionsåret 1987/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 90, stk. 1, og artikel 257, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2210/88 ⁽²⁾, særlig artikel 20d, stk. 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge Kommissionens forordning (EØF) nr. 315/88 ⁽³⁾ kan der indgås oplagringskontrakter for olivenolie for produktionsåret 1987/88; bortset fra Spanien og Portugal indgås disse kontrakter mellem de producerende medlemsstaters interventionsorganer og anerkendte producentsammenslutninger eller foreninger heraf i den i Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1760/87 ⁽⁵⁾, forudsatte betydning;

i Rådets forordning (EØF) nr. 1869/88 ⁽⁶⁾ er det fastsat, at i Grækenland kan producentsammenslutninger og foreninger heraf, der er anerkendt efter forordning nr. 136/66/EØF, også indgå oplagringskontrakter for produktionsårene 1987/88 og 1988/89 for at tage hensyn til den særlige situation i dette land;

i artikel 2, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 315/88 er den maksimumsmængde, der samtidig kan omfattes af kontrakt, fastsat; denne mængde er allerede nået; de ansøgninger om

indgåelse af en oplagringskontrakt, der er indgivet, efter at denne mængde er opbrugt, er blevet afvist;

olivenolieproducentorganisationerne i Grækenland havde ikke mulighed for at indgå oplagringskontrakter inden vedtagelsen af forordning (EØF) nr. 1869/88; andre producentorganisationer kan også tænkes at ville ansøge om indgåelse af en oplagringskontrakt; det er derfor hensigtsmæssigt at forøge den mængde, der kan omfattes af en oplagringskontrakt for det indeværende produktionsår, samt forlænge fristen for indgivelse af ansøgninger;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 315/88 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 2, stk. 5, ændres »200 000« til »300 000«.
2. I artikel 3, stk. 1, ændres »30. april 1988« til »31. august 1988«.

Artikel 2

Ansøgning om indgåelse af en oplagringskontrakt kan indgives til interventionsorganet i den medlemsstat, hvor olivenolien befinder sig fra nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 8. august 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 31 af 3. 2. 1988, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 168 af 1. 7. 1988, s. 6.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2327/88

af 26. juli 1988

om justering af de forudfastsatte importafgifter og eksportrestitutionser for middalkornet ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2229/88⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og artikel 17, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 13, stk. 2, og artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76 skal den importafgift eller restitution, der gælder på dagen for indgivelse af licensansøgningen, justeres i tilfælde af forudfastsættelse på basis af den tærskelpris, som er gældende i indførsels- eller udførselsmåneden;

ved forordning (EØF) nr. 1418/76 er det fastsat, at ris fra den 1. september 1988 inddeles i tre kategorier i stedet for to, nemlig rundkornet, middalkornet og langkornet; ifølge samme forordning er importafgifterne for middalkornet ris de samme som for langkornet ris;

da der mangler en tærskelpris for middalkornet ris, kan dette resultat kun opnås, for så vidt angår de forudfastsatte importafgifter for dette produkt, hvis den i artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede justering fore-

tages på grundlag af tærskelprisen for langkornet ris; for at være konsekvent bør det endvidere fastsættes, at den i artikel 17, stk. 4, i nævnte forordning omhandlede justering foretages på det samme grundlag;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved forudfastsættelse af importafgiften eller eksportrestitutionsen for middalkornet ris beregnes de i artikel 13, stk. 2, og artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede justeringer på grundlag af tærskelpriserne for langkornet ris.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Formand

(¹) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1988, s. 1.

(²) EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 30.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2328/88

af 26. juli 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 626/85 om oplagringsorganernes opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2247/88 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 8, og artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

De oplagringsorganer, til hvilke der indgives bud om køb af produkter, der sælges til fast pris ved licitation, er anført i Kommissionens forordning (EØF) nr. 626/85 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1470/88 ⁽⁴⁾; for at oplagringsorganet i Spanien i medfør af artikel 8 i forordning (EØF) nr. 426/86 kan opkøbe sultanas, korender eller tørrede figner i produktionsårets to sidste måneder, bør listen over oplagringsorganer suppleres;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 626/85 indsættes som tredje led:

»— det pågældende oplagringsorgan, stilet til SENPA, c/Beneficencia 8, 28 004-Madrid, når det drejer sig om produkter, som et spansk oplagringsorgan ligger inde med.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 72 af 13. 3. 1985, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 75.